

# EGUNEKO MENUA-KARTA

## GAZTELERA

Acelgas con patatas y bacón  
Alcachofas con jamón  
Alcachofas naturales en salsa verde con almejas  
Alcachofas salteadas con gambas  
Alubias blancas  
Alubias con berza  
Alubias con morcilla  
Alubias rojas  
Arroz a la cubana  
Arroz a la marinera  
Arroz con chipirones  
Arroz con chipirones en su tinta  
Arroz con kokotxas y almejas  
Arroz con setas  
Arroz tres delicias  
Berenjenas rellenas  
Berenjenas rellenas de carne

# LEHEN PLATERA

## EUSKARA

Azelgak patatekin eta hirugiharrarekin  
Alkatxofak urdaiazpikoarekin  
Alkatxofa naturalak saltsa berdean, almejekin  
Alkatxofa salteatuak ganbekin  
Babarrun zuriak  
Babarrunak azarekin  
Babarrunak odolkiarekin  
Babarrun gorriak  
Arroza Kubako eran  
Arroza marinel eran  
Arroza txipiroiekin  
Arroza txipiroiekin, beren tintan  
Arroza kokotxekin eta almejekin  
Arroza perretxikoekin  
Hiru gutziako arroza  
Alberjini beteak  
Haragiz betetako alberjiniak

## **GAZTELERA**

Bogavante  
Brocheta de malvices  
Brocoli con patatas  
Calabacines rellenos  
Calamares rellenos de arroz y gambas  
Cigalas  
Cigalas rebozadas  
Coctel de txangurro  
Coliflor con bechamel  
Consomé  
Crema de calabaza  
Crema de espárragos y champiñones  
Crema de legumbres  
Crema de verduras  
Crema de verduras con brocheta de cocido  
Crema fría de verdura  
Crepes rellenos de bacalao  
Crepes rellenos de setas y jamon  
Delicias de ibérico  
Empanadillas de hojaldre

## **EUSKARA**

Misera  
Birigarro-broxeta  
Brokolia patatekin  
Kalabazin beteak  
Txipiroiak arrozez eta ganbaz beteak  
Zigalak  
Zigalak arrautza-irinetan pasatuta  
Txangurru-koktela  
Azalorea bexamelarekin  
Salda  
Kalabaza-krema  
Zainzuri- eta txanpiñoi-krema  
Leka-krema  
Barazki-krema  
Barazki-krema egosien broxetarekin  
Barazki-krema hotza  
Bakailao-krepeak  
Perretxiko- eta urdaiazpiko-krepeak  
Iberiko gutziak  
Hostore enpanadillak

## **GAZTELERA**

Ensalada de anchoas marinadas y aguacate  
Ensalada de bogavante  
Ensalada de bogavante y changurro  
Ensalada de cigalas y hongos  
Ensalada de endibias al Roquefort  
Ensalada de gulas y setas  
Ensalada de langostinos  
Ensalada de langostinos y almejas  
Ensalada de langostinos y frutas tropicales  
Ensalada de marisco  
Ensalada de pasta  
Ensalada de queso  
Ensalada de quesos  
Ensalada de york y queso  
Ensalada del tiempo  
Ensalada mixta  
Ensalada templada de bacalao  
Ensalada templada de bacon  
Ensalada templada de chipirones  
Ensalada templada de gulas

## **EUSKARA**

Entsalada, antxoa marinatuekin eta ahuakatearekin  
Abakando-entsalada  
Abakando- eta txangurru-entsalada  
Zigala- eta onddo-entsalada  
Endibia-entsalada roquefortarekin  
Gula- eta perretxiko-entsalada  
Otarrainxka-entsalada  
Otarrainxka- eta txirla-entsalada  
Otarrainxka eta fruitu tropikalen entsalada  
Marisko-entsalada  
Pasta-entsalada  
Gazta-entsalada  
Gazta ugarien entsalada  
York- eta gazta-entsalada  
Sasoiko entsalada  
Entsalada mistoa  
Bakailao-entsalada epela  
Hirugihar-entsalada epela  
Txipiroi-entsalada epela  
Gula-entsalada epela

## **GAZTELERA**

Ensalada templada de langostinos, hongos y foie  
Ensalada templada de pollo y nueces  
Ensalada templada pollo  
Ensaladilla rusa  
Entremeses  
Espaguettis  
Espaguettis a la bolognesa  
Espaguettis con chorizo  
Espaguettis con setas  
Espárragos  
Espárragos a la vinagreta  
Espárragos con mayonesa  
Espárragos naturales con foie caliente  
Espárragos rellenos con salsa piquillos  
Foie a la plancha  
Fritos  
Fritos variados  
Gambas  
Gambas a la plancha  
Gambas al ajillo

## **EUSKARA**

Entsalada epela otarrainxkekin, onddoekin eta foiearekin  
Oilasko- eta intxaur-entsalada epela  
Oilasko-entsalada epela  
Errusiako entsaladilla  
Zizka-mizkak  
Espagetiak  
Espagetiak, boloniar erara  
Espagetiak txorizoarekin  
Espagetiak perretxikoekin  
Zainzuriak  
Zainzuriak ozpin oliotan  
Zainzuriak maionesarekin  
Zainzuri naturalak foie beroarekin  
Zainzuri beteak pikillo saltsarekin  
Ahate-gibela plantxan  
Frijituak  
Askotariko frijituak  
Ganbak  
Ganbak plantxan  
Ganbak baratxuritan

## **GAZTELERA**

Gambas cocidas  
Garbanzos con berza  
Garbanzos con chorizo  
Garbanzos con zancarrón  
Gazpacho con melón  
Guisantes con huevos estofados  
Guisantes con jamón  
Guisantes salteados  
Gulas al ajillo  
Habas  
Habras con jamón y huevo poché  
Habras frescas con jamón  
Hojaldre de foie con manzana  
Hojaldre de puerros y gambas  
Hojaldre de puerros y setas con crema de marisco  
Hojaldre de queso de cabra y espinacas  
Hojaldre de verduras y pollo  
Hojaldre de vieira  
Hojaldre relleno de carne  
Hongos frescos confitados con yema

## **EUSKARA**

Ganba egosiak  
Garbantzuak azarekin  
Garbantzuak txorizoarekin  
Garbantzuak zankarrarekin  
Gazpatxo meloiarekin  
Ilarrak arrautza erregosiekin  
Ilarrak urdaiazpikoarekin  
Ilar salteatuak  
Gulak baratxuriekin  
Babak  
Baba txiki freskoak urdaiazpikoarekin eta arrautza eskalfatuarekin  
Baba txiki freskoak urdaiazpikoarekin  
Foie-hostorea sagarrarekin  
Porruek eta ganben hostorea  
Porruek eta perretxikoen hostorean, itsaski-kremarekin  
Auntz-gazta eta espinakak hostorean  
Barazki- eta oilasko-hostorea  
Bieira-hostorea  
Hostorea haragiz beteta  
Onddo fresko konfitatuak, gorringoarekin

## **GAZTELERA**

Jamón de jabugo  
Jamón iberico  
Judías verdes  
Judías verdes con jamón  
Judías verdes con patatas  
Langosta  
Langostinos a la plancha  
Lasaña a la bolognesa  
Lasaña de carne  
Lentejas con chorizo  
Macarrones con chorizo  
Macarrones gratinados  
Macarrones napolitana  
Menestra de verduras de temporada  
Mousse de pato con tostas  
Mousse de piquillo con brandada de bacalao  
Paella de carne  
Paella de mariscos  
Paletilla de jamón ibérico  
Panaché de verduras

## **EUSKARA**

Jabugo-urdaiazpikoa  
Urdaiazpiko iberikoa  
Lekak  
Lekak urdaiazpikoarekin  
Lekak patatekin  
Otarraina  
Otarrainxkak plantxan  
Lasagna Bolognako erara  
Haragi-lasagna  
Dilistak txorizoarekin  
Makarroiak txorizoarekin  
Makarroi gainerreak  
Makarroiak, napoliar erara  
Sasoiko barazki-menestra  
Ahate musa ogitxoekin  
Pikillo musa bakailao brandadarekin  
Haragi-paella  
Itsaski paella  
Urdaiazpiko-beso Iberikoa  
Barazki-panatxea

## **GAZTELERA**

Pasta a la bolognesa  
Pasta a la carbonara  
Pasta con salsa de setas  
Pastel de espinacas con salsa rosa  
Pastel de merluza  
Pastel de pescado  
Patatas a la riojana  
Patatas con bacalao  
Patatas en salsa verde  
Pencas de acelgas  
Pimientos rellenos de bacalao  
Pimientos rellenos de espinacas con salsa  
Piperrada con jamón  
Pisto con bacalao  
Pisto con huevo  
Pochas con almejas  
Pudin de langostinos y setas  
Puerros a la vinagreta  
Puerros a la vinagreta  
Puré de calabaza

## **EUSKARA**

Pasta Bolognako erara  
Pasta Karbonara erara  
Pasta perretxiko-saltsarekin  
Ziazerba-pastela saltsa arrosarekin  
Legatz-pastela  
Arrain-pastela  
Patatak errioxar erara  
Patatak bakailaoarekin  
Patatak saltsa berdean  
Azelga-orrimamiak  
Bakailaozko piper-beteak  
Zainzuriak ziazerbaz beteak, saltsarekin  
Piperrada urdaiazpikoarekin  
Pistoa bakailaoarekin  
Pistoa arrautzarekin  
Potxak almejekin  
Otarraixka- eta perretxiko-budina  
Porruak ozpinetan  
Porruak ozpin oliotan  
Kuia-purea

## **GAZTELERA**

Puré de legumbres  
Revuelto de ajos frescos y gambas  
Revuelto de champis y jamon  
Revuelto de hongos  
Revuelto de hongos al foie caliente  
Revuelto de morcilla y piquillo  
Revuelto setas y jamon  
Rissotto de setas  
Selección de Ibéricos con tosta de pan, tomate y aceite de Oliva  
Sopa castellana  
Sopa de ajo  
Sopa de ave  
Sopa de carne  
Sopa de fideos  
Sopa de pescado  
Sopa de pollo con verduras  
Sopa de verduras  
Tartaleta de setas  
Tartaletas de carne  
Terrina de foie

## **EUSKARA**

Lekale-purea  
Baratxuri freskoen eta ganben nahaskia  
Txanpiñoi- eta urdaiazpiko-nahaskia  
Onddo-nahaskia  
Onddo-nahaskia antzara-gibel beroarekin  
Odolki- eta pikillo-nahaskia  
Perretxiko- eta urdaiazpiko-nahaskia  
Perretxiko-risotoa  
Iberiko-aukera ogi txigortuarekin, tomatearekin eta oliba-olioarekin  
Gaztelar zopa  
Baratxuri-zopa  
Hegazti-zopa  
Haragi-zopa  
Fideo-zopa  
Arrain-zopa  
Oilasko- eta barazki-zopa  
Barazki-zopa  
Perretxiko-tartaleta  
Haragi-tartaleta  
Foie-terrina



## **GAZTELERA**

Tortilla de anchoas

Tostas con ibericos

## **EUSKARA**

Antxoa tortilla

Iberikoak ogi-xigortuan